

UNIVERZITA KARLOVA – PEDAGOGICKÁ FAKULTA

Katedra francouzského jazyka a literatury

OPONENTSKÝ POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Jméno studentky: **Eliška Horáčková**

Název práce: *La colonisation des pays du Maghreb et son importance en classe de FLE*

Vedoucí bakalářské práce: Mgr. Tomáš Klinka, PhD.

Hodnocení práce:

1. Cíl práce

Cíl práce je dvojitý. Za prvé je její snahou nastínit obecný přehled o historii francouzské kolonizace v zemích Maghrebu a nabídnout základní znalosti učitelům francouzštiny jako cizího jazyka, kteří chtějí toto téma začlenit do výuky. Za druhé autorka předkládá přehled a kritickou analýzu online pedagogických zdrojů pro tyto učitele vzhledem k věku a úrovni žáků.

2. Zpracování obsahu

Práce je rozdělena do čtyř částí. První má za cíl postihnout hlavní chronologické milníky evropské kolonizace afrického kontinentu. Druhá je cílena na přesnější zaměření na francouzskou kolonizaci a dekolonizaci v Maghrebu, nejprve v Alžírsku, poté v Maroku a Tunisku. Třetí přináší několik myšlenek o důsledcích kolonizace v Maghrebu po získání nezávislosti. Čtvrtá, závěrečná, má za cíl přinést analýzu didaktických zdrojů dostupných na WEBU pro učitele francouzštiny jako cizího jazyka o koloniálních dějinách Maghrebu.

Práce má logický rozvrh, díky němuž je toto shrnutí přehledné a dobře strukturované. Za zmínku stojí i poměrně široký záběr práce, který se neomezuje na chronologický přehled, ale zabývá se (byť povrchně) dějinami reprezentací a dobových zdůvodnění, které kolonizaci umožnily, ekonomickým rozměrem, důsledky kontroverzního rozdělení hranic, aktuálními otázkami paměti atd.

Z problematických stránek práce bych zmínila výběr bibliografických odkazů, který by si rozhodně zasloužil lepší odbornou orientaci. Zcela zde schází novější syntetické příručky jako *L'histoire de la France coloniale* (Collectif, Armand Colin) nebo *Grand atlas des empires coloniaux* (Autrement) a několik titulů hlavních specialistů na alžírské koloniální dějiny (například práce Jacques Frémeauxe, Benjamina Story nebo Sylvie Thénault), které by lépe postihovaly současný výzkum a problémy spojené s kolonizací v Maghrebu a které by tak by rozhodně měly dostat přednost před mnoha citovanými populárními zdroji (vzdělávací stránky nebo audiovizuální zprávy pro širokou veřejnost, hesla v encyklopediích atd.).

Stejně tak je ve čtvrté části bohužel věnováno příliš málo prostoru vzdělávacím zdrojům pro francouzské žáky, přestože kolonizace a dekolonizace jsou zahrnuty do oficiálních výukových programů dějepisu na různých úrovních. Po téma navíc existuje mnoho vzdělávacích materiálů, které jsou dostupné i na internetu, díky čemuž je učitelé mohou používat a přizpůsobovat. Jako výchozí bod pro další výzkum a analýzu těchto zdrojů by mohly sloužit autorkou zmíněné stránky jako Lumni nebo Le café pédagogique.

3. Formální a jazyková úroveň

Jazyk práce je dobře zvládnutý a dokonale srozumitelný. Několik syntaktických a pravopisných chyb v textu nijak nenarušuje celkové porozumění textu

4. Přínos práce

Za zajímavé považuji jak autorčiny úvahy o příčinách nedostatku zdrojů, tak i malém zájmu učitelů francouzštiny ve střední Evropě o dějiny francouzské kolonizace a dekolonizace v severní Africe přes význam, který toto téma v současném frankofonním světě zaujímá. Tato úvaha mohla být prohloubena upřesněním argumentů ve prospěch většího významu tohoto předmětu ve výuce francouzštiny.

Bakalářskou práci „*La colonisation des pays du Maghreb et son importance en classe de FLE*“ **doporučuji** k obhajobě.

Otázky a náměty k obhajobě:

1. Proč myslíte, že by lepší znalost francouzských koloniálních dějin v Maghrebu mohla být užitečná pro studenty francouzštiny v České republice? Pomohlo by jim to lépe pochopit některé debaty a otázky, které jsou stále aktuální?
2. V práci jste nezmínil velké francouzsky píšící maghrebské spisovatele: kteří autoři a která díla by podle vás měli být více známá jak studentům francouzštiny, tak české veřejnosti obecně?

Datum: 5.9.2022**Podpis oponenta:**

Madeleine Biegel

Formální a jazyková úroveň**Přínos práce**